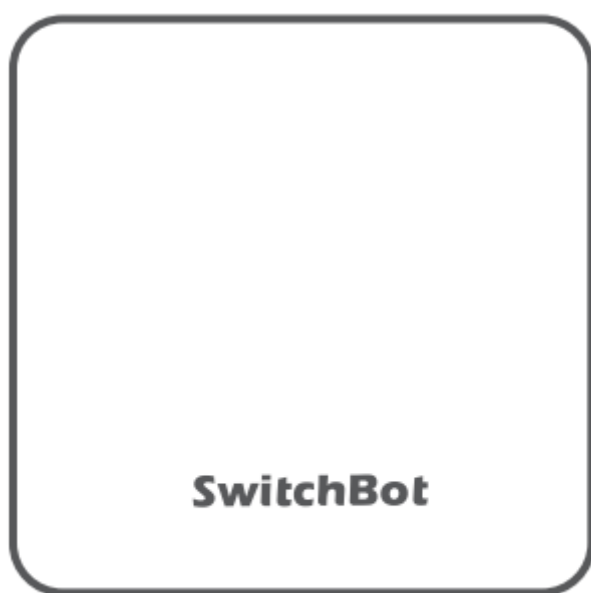


SwitchBot



Hub Mini

**User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch**

English	3 - 10
Čeština	11 - 18
Slovenčina	19 - 26
Magyar	27 - 34
Deutsch	35 - 42

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



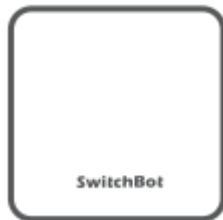
+44 (0)203 514 4411

Importer

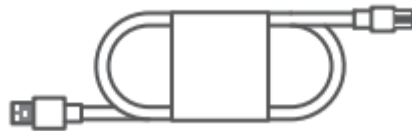
Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7, www.alza.cz

Please read this user manual carefully before using the device.

Package Contents



Hub Mini x 1



USB Cable x 1

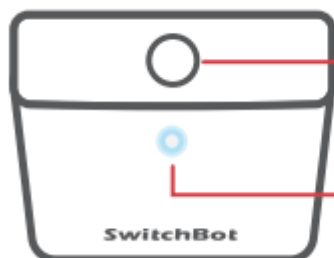


3M Adhesive Tape x 1



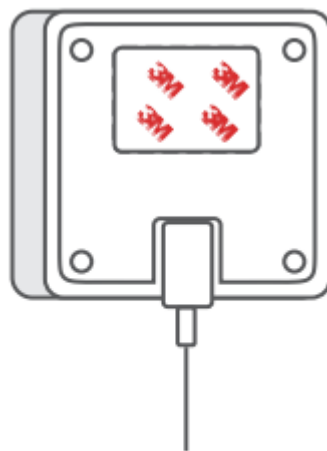
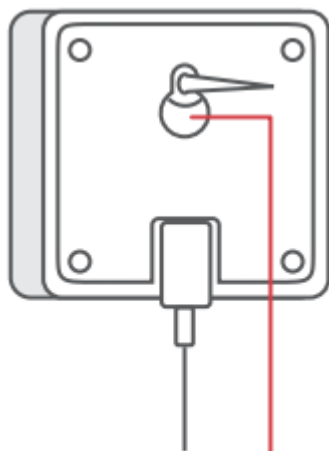
User Manual x 1

List of Components



Pairing/Reset Button

LED Indicator Light



Keyhole Slot

Preparation

1. Connect your Hub Mini to a power supply using a 5V 1A adapter or above.
2. Download the SwitchBot app on Apple App Store or Google Play Store.



iOS 11.0+



Android OS 5.0+

3. Open our app and register a SwitchBot account or sign in directly if you already have one.

For a more detailed set-up instruction, please refer to

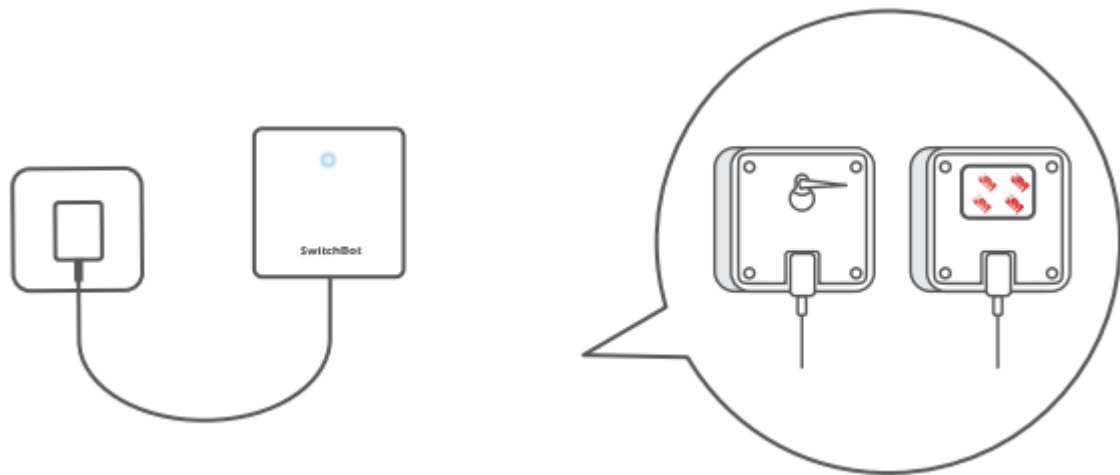
<https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/360037753974-How-to-set-up-Hub-Mini>



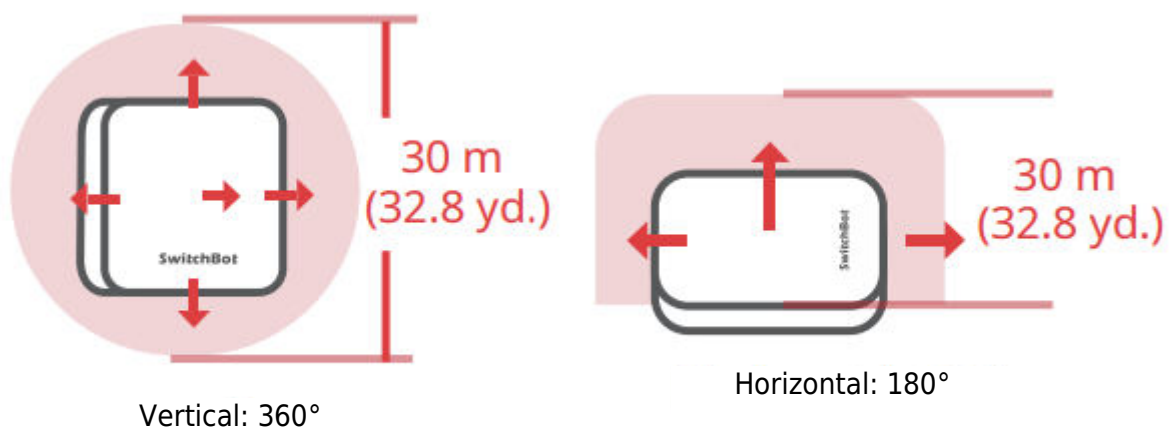
Installation

Placement Tips

Place your Hub Mini on a flat surface or hang it on a wall where its infrared signal range could cover your home appliances.



Infrared Singal Range



Control Home Appliance

Appliances that use Bluetooth remote control are not supported.

Hob Mini controls your home appliances through its built-in infrared receiver and emitter. If you intend to add a new remote control to the SwitchBot app, please follow our comprehensive online tutorial. Learn more at <https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/360038240833>



Scenes

You could create automations or Scenes with a SwitchBot Hub Mini. You could set different rules to automate your SwitchBot devices and home appliances. Learn more at, <https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/360037754154>



Google Assistant, Alexa, Siri Shortcuts, IFTTT and More

Control your home appliances, SwitchBot devices, and Scenes with voice commands and other web services. Learn more at, <https://support.switch-bot.com/hc/en-us/sections/360005960714>



Resetting Factory Settings

Long press the button on the top of your Hub Mini for 15 seconds or release when the indicator light start blinking. Now your Hub Mini has been reset to factory settings.

Firmware Upgrades

In order to improve user experience, we will regularly release firmware updates to introduce new functions and solve any software detects that may occur during usage. When a new firmware version is available, we will send an upgrade notification to your account via our app. When upgrading, please make sure your product has sufficient battery and make sure your smartphone is within range to prevent interference.

Troubleshooting

Please visit our website or scant the QR code below for more information.

<https://supprt.switch-bot-com/hc/en-us/sections/1500002792261-Troubleshooting>



Specifications

Colour	Black/White
Material	Transparent ABS Plastic
Size	65 x 65 x 20 mm (2.6 x 2.6 x 0.8 in)
Weight	36g (1.3 oz.)
Input	DC 5V $\equiv$ 1A
Operating Temperature	-10°C to 60°C (14°F to 140°F)
Operating Humidity	5% to 95% RH
Wi-Fi	802.11 b/g/n, 2.4 GHz
Bluetooth	4.2 or later
Transmission Range	Up to 80m (87.5 yd.)
Infrared Range	Up to 30 m (32.8 yd.) is sight, vertical 360°, horizontal 180°
System Requirements	iOS 11.0+, Android OS 5.0+, watchOS 4.0+

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



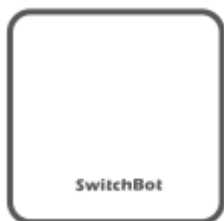
+420 225 340 111

Dovozce

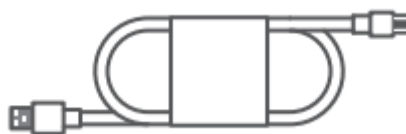
Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku.

Obsah balení



Rozbočovač Mini x 1



Kabel USB x 1

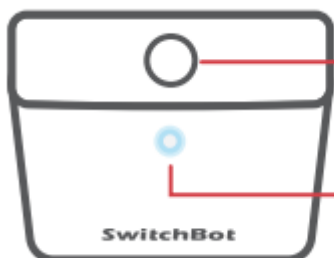


Lepicí páska 3M x 1



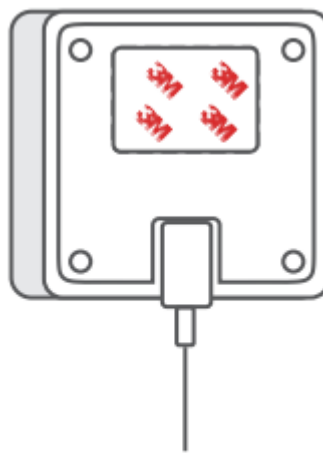
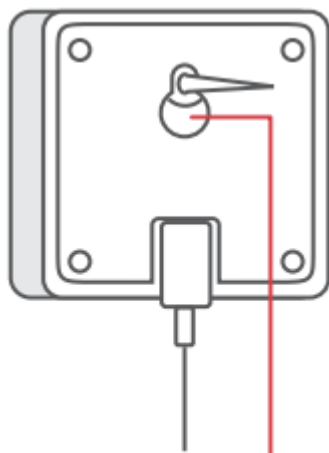
Uživatelská příručka x 1

Seznam součástí



Tlačítko párování/resetování

Indikátor LED



Štěrbina pro klíčovou díрку

Příprava

1. Připojte rozbočovač Hub Mini ke zdroji napájení pomocí adaptéru 5V 1A nebo vyššího.
2. Stáhněte si aplikaci SwitchBot v Apple App Store nebo Google Play Store.



iOS 11.0+



Android OS 5.0+

3. Otevřete naši aplikaci a zaregistrujte si účet SwitchBot nebo se přímo přihlaste, pokud už nějaký máte.

Podrobnější návod k nastavení naleznete na stránce

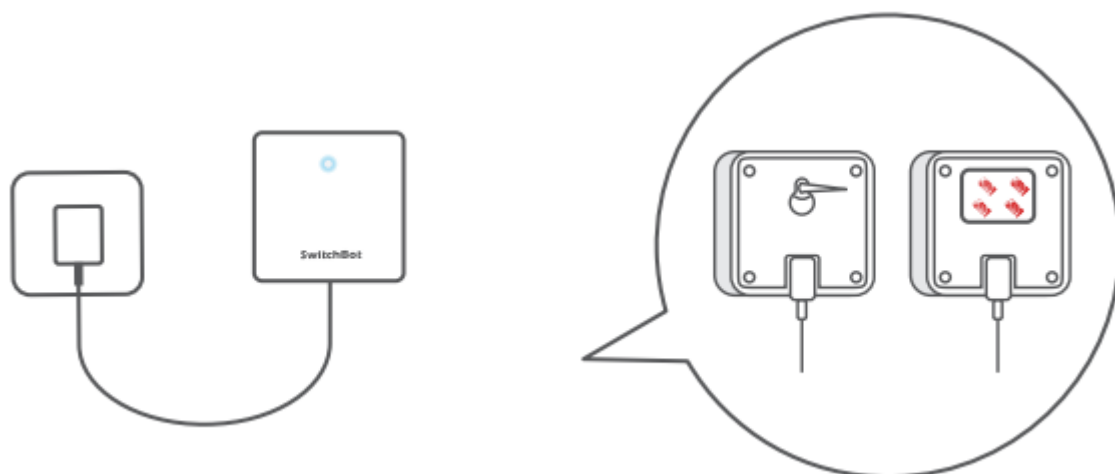
<https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/360037753974-How-to-set-up-Hub-Mini>



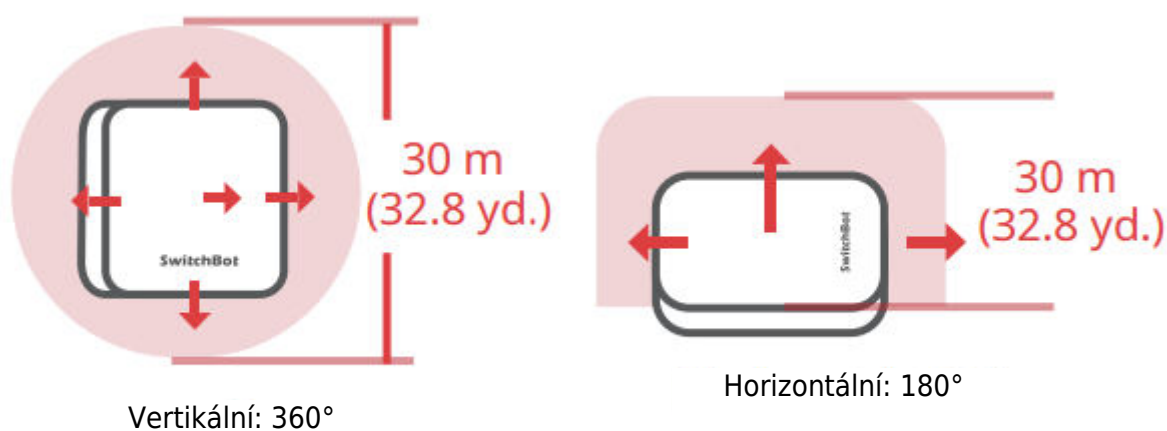
Instalace

Tipy pro umístění

Umístěte zařízení Hub Mini na rovný povrch nebo jej zavěste na zeď, kde by jeho infračervený signál mohl pokrýt vaše domácí spotřebiče.



Infračervený rozsah Singal



Ovládání domácích spotřebičů

Spotřebiče, které používají dálkové ovládání Bluetooth, nejsou podporovány.

Hob Mini ovládá domácí spotřebiče prostřednictvím vestavěného infračerveného přijímače a vysílače. Pokud máte v úmyslu přidat do aplikace SwitchBot nový dálkový ovladač, postupujte podle našeho obsáhlého online návodu. Více se dozvíte na adrese <https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/360038240833>



Scény

Pomocí SwitchBot Hub Mini můžete vytvářet automatizace nebo scény. Můžete nastavit různá pravidla pro automatizaci zařízení SwitchBot a domácích spotřebičů. Více se dozvíte na adrese <https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/360037754154>.



Asistent Google, Alexa, zkratky Siri, IFTTT a další funkce

Ovládejte domácí spotřebiče, zařízení SwitchBot a scény pomocí hlasových příkazů a dalších webových služeb. Více informací najdete na adrese <https://support.switch-bot.com/hc/en-us/sections/360005960714>.



Obnovení továrního nastavení

Dlouze stiskněte tlačítko na horní straně zařízení Hub Mini na 15 sekund nebo jej uvolněte, jakmile začne blikat kontrolka. Nyní bylo zařízení Hub Mini resetováno do továrního nastavení.

Aktualizace firmwaru

Abychom zlepšili uživatelské zkušenosti, budeme pravidelně vydávat aktualizace firmwaru, které zavedou nové funkce a vyřeší případné softwarové detekce, které se mohou vyskytnout během používání. Jakmile bude k dispozici nová verze firmwaru, zašleme vám prostřednictvím naší aplikace na váš účet oznámení o aktualizaci. Při aktualizaci se ujistěte, že má váš výrobek dostatečnou kapacitu baterie, a ujistěte se, že je váš chytrý telefon v dosahu, aby nedocházelo k rušení.

Řešení problémů

Více informací najdete na našich webových stránkách nebo v níže uvedeném QR kódu.

<https://supprt.switch-bot-com/hc/en-us/sections/1500002792261-Troubleshooting>



Specifikace

Barva	Černá/bílá
Materiál	Průhledný plast ABS
Velikost	65 x 65 x 20 mm (2,6 x 2,6 x 0,8 palce)
Hmotnost	36 g (1,3 oz)
Vstup	DC 5V $\overline{\text{---}}$ 1A
Provozní teplota	-10°C až 60°C (14°F až 140°F)
Provozní vlhkost	5 % až 95 % relativní vlhkosti
Wi-Fi	802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Bluetooth	4.2 nebo novější
Rozsah přenosu	Až 80 m (87,5 yd.)
Infračervený rozsah	Do 30 m (32,8 yd.) je zaměřovač, vertikální 360°, horizontální 180°.
Systémové požadavky	iOS 11.0+, Android OS 5.0+, watchOS 4.0+

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



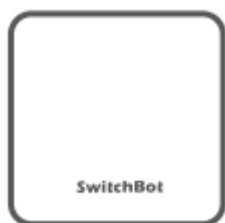
+421 257 101 800

Dovozca

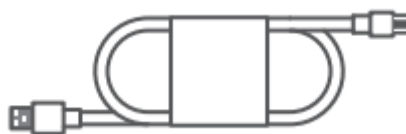
Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku.

Obsah balenia



Hub Mini x 1



Kábel USB x 1

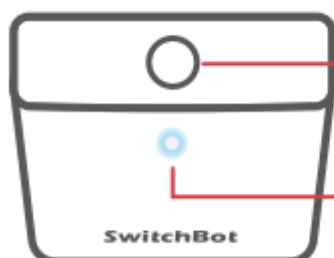


3M lepiaca páska x 1



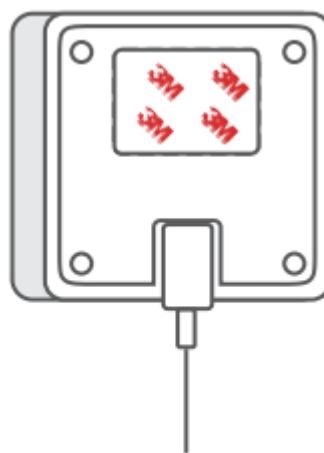
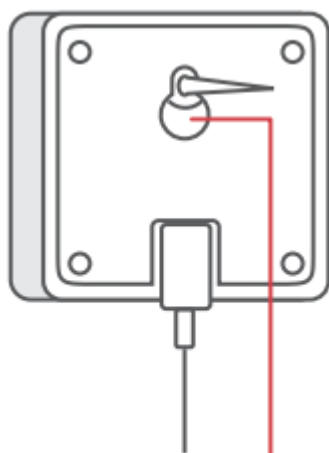
Používateľská príručka x 1

Zoznam komponentov



Tlačidlo párovania/resetovania

Indikátor LED



Štrbina na kľúčovú dierku

Príprava

1. Pripojte rozbočovač Hub Mini k napájaniu pomocou adaptéra 5 V 1 A alebo vyššieho.
2. Stiahnite si aplikáciu SwitchBot v obchode Apple App Store alebo Google Play Store.



iOS 11.0+



Android OS 5.0+

3. Otvorte si našu aplikáciu a zaregistrujte si účet SwitchBot alebo sa priamo prihláste, ak ho už máte.

Podrobnejší návod na nastavenie nájdete na

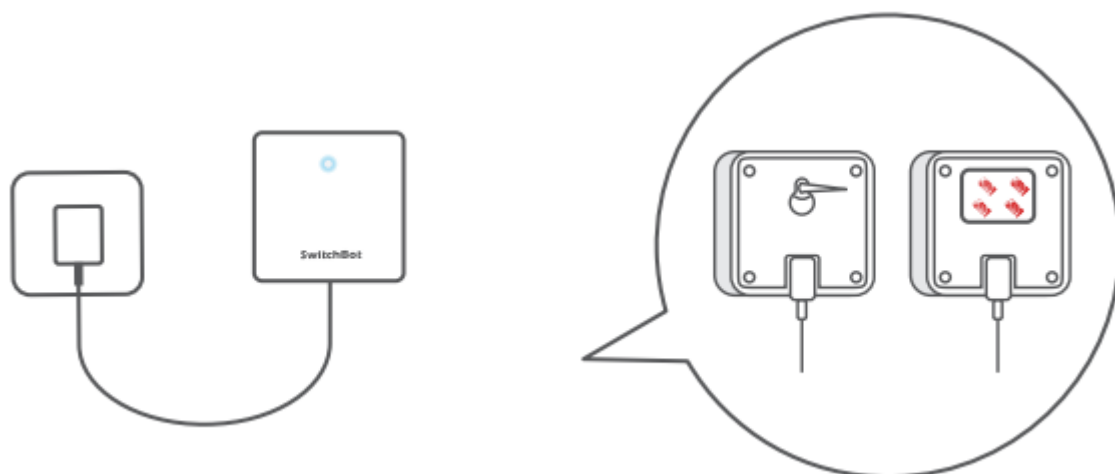
<https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/360037753974-How-to-set-up-Hub-Mini>



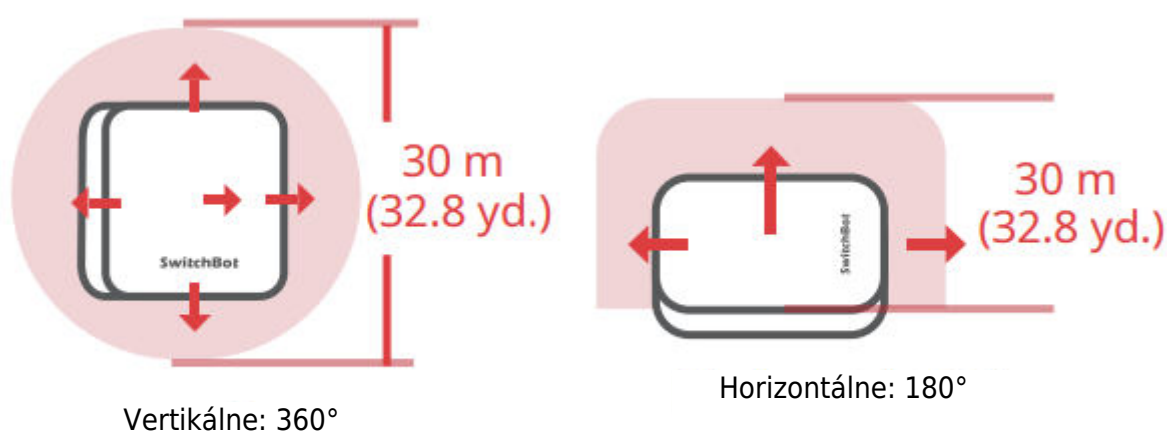
Inštalácia

Tipy na umiestnenie

Hub Mini umiestnite na rovný povrch alebo ho zaveste na stenu, kde by jeho infračervený signál mohol pokryť vaše domáce spotrebiče.



Infračervený rozsah Singal



Ovládanie domácich spotrebičov

Spotrebiče, ktoré používajú diaľkové ovládanie Bluetooth, nie sú podporované.

Hob Mini ovláda domáce spotrebiče prostredníctvom zabudovaného infračerveného prijímača a vysielачa. Ak máte v úmysle pridať nový diaľkový ovládač do aplikácie SwitchBot, postupujte podľa nášho komplexného online návodu. Viac informácií nájdete na stránke <https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/360038240833>



Scény

Pomocou rozbočovača SwitchBot Hub Mini môžete vytvárať automatizácie alebo scény. Mohli by ste nastaviť rôzne pravidlá na automatizáciu zariadení SwitchBot a domácich spotrebičov. Viac informácií nájdete na adrese <https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/360037754154>.



Asistent Google, Alexa, skratky Siri, IFTTT a ďalšie funkcie

Ovládajte domáce spotrebiče, zariadenia SwitchBot a scény pomocou hlasových príkazov a iných webových služieb. Viac informácií nájdete na adrese <https://support.switch-bot.com/hc/en-us/sections/360005960714>.



Obnovenie továrenských nastavení

Dlho stlačte tlačidlo na hornej strane zariadenia Hub Mini na 15 sekúnd alebo ho uvoľnite, keď začne blikať kontrolka. Teraz bolo vaše zariadenie Hub Mini resetované na výrobné nastavenia.

Aktualizácie firmvéru

S cieľom zlepšiť používateľské skúsenosti budeme pravidelne vydávať aktualizácie firmvéru, aby sme zaviedli nové funkcie a vyriešili všetky softvérové zistenia, ktoré sa môžu vyskytnúť počas používania. Keď bude k dispozícii nová verzia firmvéru, pošleme vám prostredníctvom našej aplikácie oznámenie o aktualizácii do vášho účtu. Pri aktualizácii sa uistite, že váš výrobok má dostatočnú kapacitu batérie, a uistite sa, že váš smartfón je v dosahu, aby ste zabránili rušeniu.

Riešenie problémov

Ďalšie informácie nájdete na našej webovej stránke alebo v nižšie uvedenom QR kóde.

<https://supprt.switch-bot-com/hc/en-us/sections/1500002792261-Troubleshooting>



Špecifikácia

Farba	Čierna/biela
Materiál	Priehľadný plast ABS
Veľkosť	65 x 65 x 20 mm (2,6 x 2,6 x 0,8 palca)
Hmotnosť	36 g (1,3 oz)
Vstup	DC 5V $\equiv$ 1A
Prevádzková teplota	-10°C až 60°C (14°F až 140°F)
Prevádzková vlhkosť	5 % až 95 % relatívnej vlhkosti vzduchu
Wi-Fi	802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Bluetooth	4.2 alebo novšia verzia
Rozsah prenosu	Do 80 m (87,5 yd.)
Infračervený rozsah	Do 30 m (32,8 yd.) je dohľad, vertikálny 360°, horizontálny 180°
Systémové požiadavky	iOS 11.0+, Android OS 5.0+, watchOS 4.0+

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



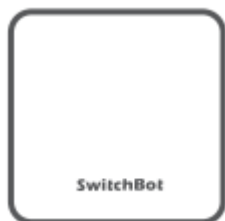
+36-1-701-1111

Importőr

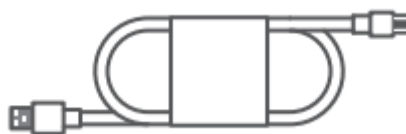
Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Kérjük, a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet.

A csomag tartalma



Hub Mini x 1



USB kábel x 1

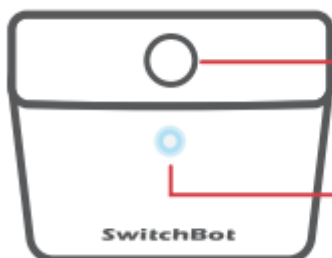


3M ragasztószalag x 1



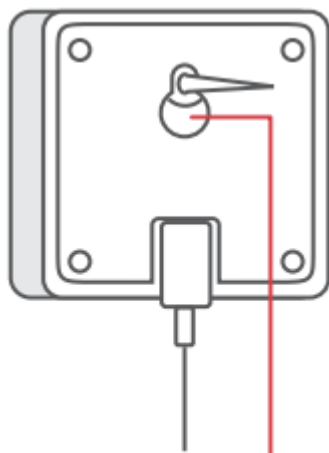
Felhasználói kézikönyv x 1

Az összetevők listája

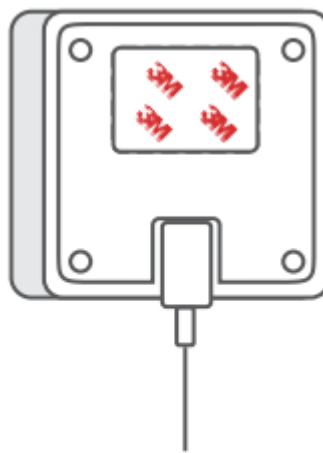


Párosítás/visszaállítás gomb

LED jelzőfény



Kulcslyuk Slot



Előkészítés

1. Csatlakoztassa a Hub Minit egy 5V 1A adapterrel vagy annál magasabb feszültségű tápegységhez.
2. Töltse le a SwitchBot alkalmazást az Apple App Store-ból vagy a Google Play Store-ból.



iOS 11.0+



Android OS 5.0+

3. Nyissa meg az alkalmazásunkat, és regisztráljon egy SwitchBot-fiókot, vagy jelentkezzen be közvetlenül, ha már rendelkezik ilyennel.

Részletesebb beállítási utasításért kérjük, olvassa el a következő dokumentumot

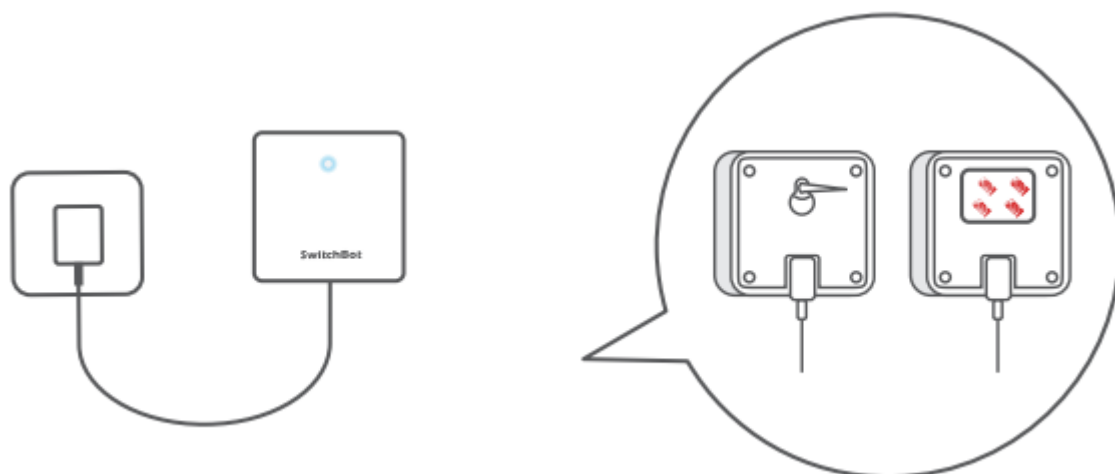
<https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/360037753974-How-to-set-up-Hub-Mini>



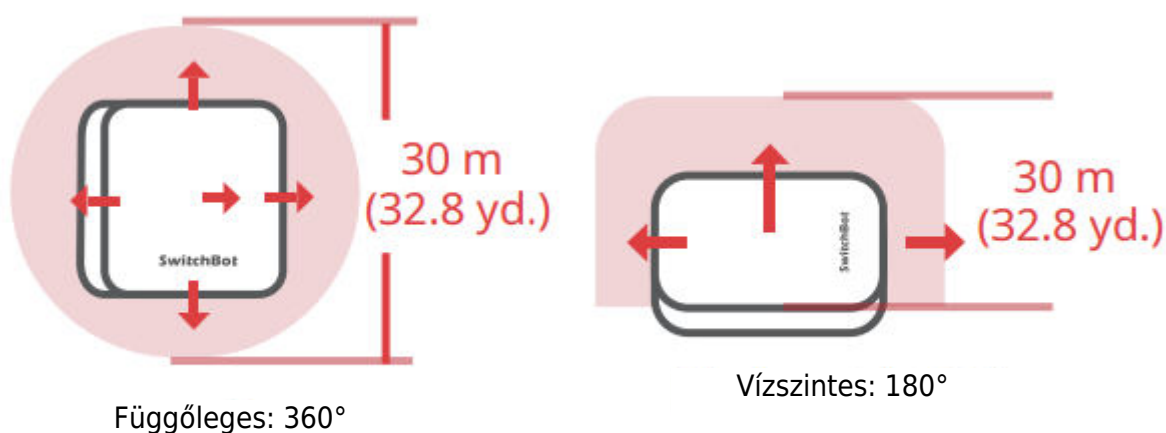
Telepítés

Elhelyezési tippek

Helyezze a Hub Minit egy sima felületre, vagy akassza a falra, ahol az infravörös jel hatósugara lefedheti az otthoni készülékeket.



Infravörös jel tartomány



Otthoni készülékek irányítása

A Bluetooth távirányítót használó készülékek nem támogatottak.

A Hob Mini a beépített infravörös vevő és sugárzó segítségével vezérli az otthoni készülékeket. Ha új távirányítót kíván hozzáadni a SwitchBot alkalmazáshoz, kérjük, kövesse átfogó online útmutatónkat. Tudjon meg többet a <https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/360038240833> oldalon.



Jelenetek

A SwitchBot Hub Mini segítségével automatizációkat vagy jeleneteket hozhat létre. Különböző szabályokat állíthat be a SwitchBot eszközök és háztartási készülékek automatizálásához. További információk a <https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/360037754154> oldalon.



Google Asszisztens, Alexa, Siri parancsikonok, IFTTT és még sok minden más

Vezérelje otthoni készülékeit, SwitchBot eszközeit és a Scenes-t hangutasításokkal és más webes szolgáltatásokkal. Tudjon meg többet a <https://support.switch-bot.com/hc/en-us/sections/360005960714> oldalon.



Gyári beállítások visszaállítása

Nyomja meg hosszan a Hub Mini tetején lévő gombot 15 másodpercig, vagy engedje el, amikor a jelzőfény villogni kezd. Most a Hub Mini visszaállt a gyári beállításokra.

Firmware frissítések

A felhasználói élmény javítása érdekében rendszeresen kiadunk firmware-frissítéseket, hogy új funkciókat vezessünk be, és megoldjuk a használat során esetlegesen felmerülő szoftveres hibákat. Amikor egy új firmware-verzió elérhetővé válik, frissítési értesítést küldünk a fiókjába az alkalmazásunkon keresztül. Frissítéskor kérjük, győződjön meg arról, hogy a termék elegendő akkumulátorral rendelkezik, és győződjön meg arról, hogy okostelefonja hatótávolságon belül van az interferencia elkerülése érdekében.

Hibaelhárítás

Kérjük, látogasson el weboldalunkra, vagy keresse meg az alábbi QR-kódot további információkért.

<https://supprt.switch-bot-com/hc/en-us/sections/1500002792261-Troubleshooting>



Műszaki adatok

Szín	Fekete/Fehér
Anyag	Átlátszó ABS műanyag
Méret	65 x 65 x 20 mm (2,6 x 2,6 x 0,8 hüvelyk)
Súly	36g (1,3 oz.)
Bemenet	DC 5V $\overline{\text{---}}$ 1A
Üzemi hőmérséklet	-10°C és 60°C között (14°F és 140°F között)
Működési páratartalom	5% és 95% RH között
Wi-Fi	802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Bluetooth	4.2 vagy újabb
Átviteli tartomány	Legfeljebb 80 m (87,5 yard)
Infravörös tartomány	30 m (32,8 yard) látótávolságig, függőlegesen 360°, vízszintesen 180°.
Rendszerkövetelmények	iOS 11.0+, Android OS 5.0+, watchOS 4.0+

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladóójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvvel (WEEE - 2012/19 / EU) összhangban. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

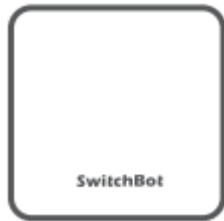
✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

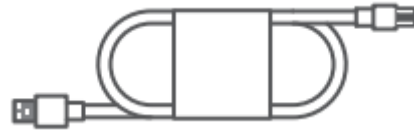
Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.

Inhalt des Pakets



Hub Mini x 1



USB-Kabel x 1

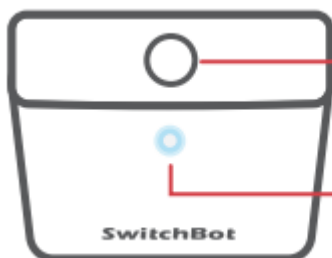


3M-Klebeband x 1



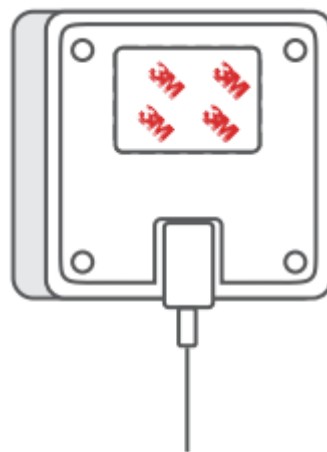
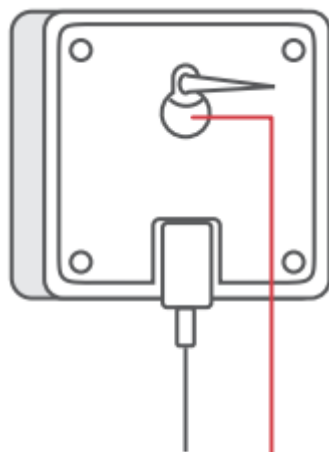
Benutzerhandbuch x 1

Liste der Komponenten



Pairing/Reset-Taste

LED-Anzeigeleuchte



Schlüsselloch-Schlitz

Vorbereitung

1. Schließen Sie Ihren Hub Mini mit einem 5-V-A-Netzteil oder höher an eine Stromversorgung an.
2. Laden Sie die SwitchBot-App im Apple App Store oder Google Play Store herunter.



iOS 11.0+



Android OS 5.0+

3. Öffnen Sie unsere App und registrieren Sie ein SwitchBot-Konto oder melden Sie sich direkt an, wenn Sie bereits eines haben.

Eine detailliertere Anleitung zum Einrichten finden Sie unter

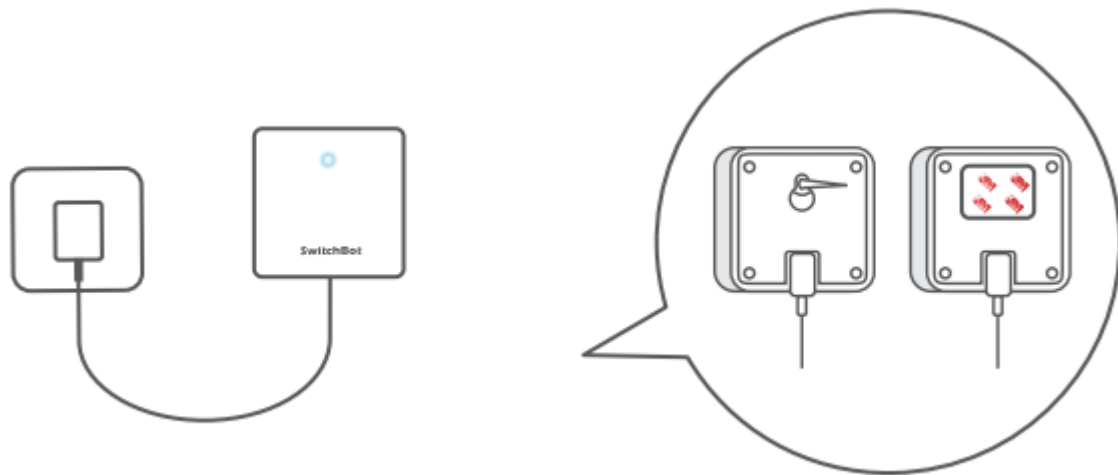
<https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/360037753974-How-to-set-up-Hub-Mini>



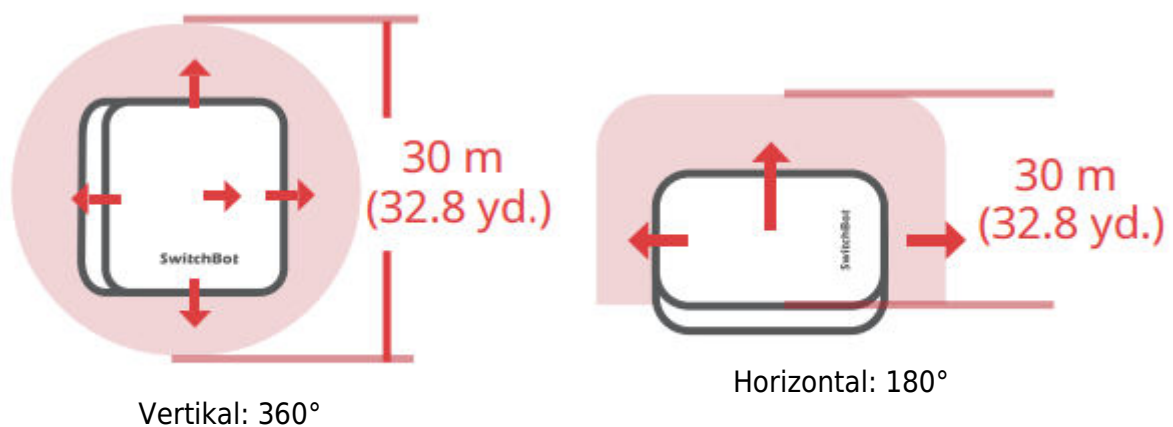
Einrichtung

Tipps zur Platzierung

Stellen Sie Ihren Hub Mini auf eine flache Oberfläche oder hängen Sie ihn an eine Wand, wo sein Infrarot-Signalbereich Ihre Haushaltsgeräte abdecken kann.



Infrarot-Signal-Bereich



Steuerung von Haushaltsgeräten

Geräte, die eine Bluetooth-Fernbedienung verwenden, werden nicht unterstützt.

Der Hob Mini steuert Ihre Haushaltsgeräte über seinen eingebauten Infrarotempfänger und -sender. Wenn Sie der SwitchBot-App eine neue Fernbedienung hinzufügen möchten, folgen Sie bitte unserer umfassenden Online-Anleitung. Erfahren Sie mehr unter <https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/360038240833>



Szenen

Sie können mit einem SwitchBot Hub Mini Automatisierungen oder Szenen erstellen. Sie können verschiedene Regeln festlegen, um Ihre SwitchBot-Geräte und Haushaltsgeräte zu automatisieren. Erfahren Sie mehr unter, <https://support.switch-bot.com/hc/en-us/articles/360037754154>



Google Assistant, Alexa, Siri Shortcuts, IFTTT und mehr

Steuern Sie Ihre Haushaltsgeräte, SwitchBot-Geräte und Scenes mit Sprachbefehlen und anderen Webdiensten. Erfahren Sie mehr unter: <https://support.swtich-bot.com/hc/en-us/sections/360005960714>



Zurücksetzen der Werkseinstellungen

Drücken Sie die Taste auf der Oberseite Ihres Hub Mini 15 Sekunden lang oder lassen Sie sie los, wenn die Anzeigeleuchte zu blinken beginnt. Jetzt ist Ihr Hub Mini auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt worden.

Firmware-Upgrades

Um die Nutzererfahrung zu verbessern, werden wir regelmäßig Firmware-Updates veröffentlichen, um neue Funktionen einzuführen und Softwarefehler zu beheben, die während der Nutzung auftreten können. Wenn eine neue Firmware-Version verfügbar ist, senden wir über unsere App eine Upgrade-Benachrichtigung an Ihr Konto. Wenn Sie ein Upgrade durchführen, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Produkt über einen ausreichenden Akku verfügt und dass sich Ihr Smartphone in Reichweite befindet, um Störungen zu vermeiden.

Fehlersuche

Bitte besuchen Sie unsere Website oder scannen Sie den QR-Code unten, um weitere Informationen zu erhalten.

<https://supprt.switch-bot-com/hc/en-us/sections/1500002792261-Troubleshooting>



Spezifikationen

Farbe	Schwarz/Weiß
Material	Durchsichtiger ABS-Kunststoff
Größe	65 x 65 x 20 mm (2,6 x 2,6 x 0,8 Zoll)
Gewicht	36g (1,3 Unzen)
Eingabe	DC 5V $\overline{=}$ 1A
Betriebstemperatur	-10°C bis 60°C (14°F bis 140°F)
Luftfeuchtigkeit im Betrieb	5% bis 95% RH
Wi-Fi	802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Bluetooth	4.2 oder höher
Übertragungsbereich	Bis zu 80 m (87,5 yd.)
Infrarot-Bereich	Bis zu 30 m (32,8 yd.) ist die Sicht, vertikal 360°, horizontal 180°
Systemanforderungen	iOS 11.0+, Android OS 5.0+, watchOS 4.0+

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

